

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FRANKE	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
M	110.0377.738	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavaramoittajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimise	Modela identifikācija	
		Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	
AEChood	43,5	kWh/a	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Classe d'efficacité énergétique	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
EEC	A+		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtuaudynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikdinaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
FDEhood	34,9		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtuaudynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikdinaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
FDEC	A		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Бельснннгсэффеktivитет	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte	
LEhood	68	lux/Watt	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoisuuden luokka	Бельснннгсэффеktivитет	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase	
LEEC	A		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Taasku filtrēšanas efektivitāte	
GFChood	75,1	%	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Taasku filtrēšanas efektivitātes klase	
GFEC	C		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulacji de velocidade mínima	Lufflöde vid minniahastighet	Lufflöde vid lägstehastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmin	280	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de ar na regulacji de velocidad máxima	Flujo de ar na regulacji de velocidade máxima	Lufflöde vid maxiahastighet	Lufflöde vid högstehastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	470	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	800	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minniahastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyllä nopeudella	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon minniahastiguse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā	
SPEmin	48	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxiahastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyllä nopeudella	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimiahastiguse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā	
SPEmax	57	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyllä nopeudella	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātāj ātrumā	
SPEboost	69	dBa	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslätt läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Энергопотребление в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
P0	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Энергопотребление в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
F	0,7		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatieto vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
EELhood	40,8		Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Кoeffициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors	
Qbep	436,0	m3/h	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususeindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Pbep	471	Pa	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Qmax	800,0	m3/h	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
Wbep	164,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas	
Wl	2,2	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā
WL	150	W	potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt till belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda	
Eemiddle	40,8		Indice di illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytopp	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustugevuse pindalaal	Vidējais apgaismojuma sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas	
Lwa	57	dBa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellug	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektiviv på maxinställning	Ljudeffektiviv på høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie lielākajiem iestatījumiem	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1		Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use boost speed only when it is strictly necessary	3) Augmenter la vitesse uniquement lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Geben Sie den Kochvorgang die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit an, um die Feuchtigkeit abzugeben und Gerüche zu beseitigen.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	1) Starti kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	2		Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use boost speed only when it is strictly necessary	3) Augmenter la vitesse uniquement lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Geben Sie den Kochvorgang die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit an, um die Feuchtigkeit abzugeben und Gerüche zu beseitigen.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	1) Starti kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	3		Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use boost speed only when it is strictly necessary	3) Augmenter la vitesse uniquement lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Geben Sie den Kochvorgang die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit an, um die Feuchtigkeit abzugeben und Gerüche zu beseitigen.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	1) Starti kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	4		Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use boost speed only when it is strictly necessary	3) Augmenter la vitesse uniquement lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Geben Sie den Kochvorgang die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit an, um die Feuchtigkeit abzugeben und Gerüche zu beseitigen.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	1) Starti kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	5		Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use boost speed only when it is strictly necessary	3) Augmenter la vitesse uniquement lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Geben Sie den Kochvorgang die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit an, um die Feuchtigkeit abzugeben und Gerüche zu beseitigen.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	1) Starti kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	6		Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use boost speed only when it is strictly necessary	3) Augmenter la vitesse uniquement lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Geben Sie den Kochvorgang die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit an, um die Feuchtigkeit abzugeben und Gerüche zu beseitigen.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	1) Starti kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	7		Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use boost speed only when it is strictly necessary	3) Augmenter la vitesse uniquement lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Geben Sie den Kochvorgang die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit an, um die Feuchtigkeit abzugeben und Gerüche zu beseitigen.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	1) Starti kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	8		Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use boost speed only when it is strictly necessary	3) Augmenter la vitesse uniquement lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Geben Sie den Kochvorgang die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit an, um die Feuchtigkeit abzugeben und Gerüche zu beseitigen.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	1) Starti kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	9		Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use boost speed only when it is strictly necessary	3) Augmenter la vitesse uniquement lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Geben Sie den Kochvorgang die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit an, um die Feuchtigkeit abzugeben und Gerüche zu beseitigen.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	1) Starti kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoaikaa varten, jotta hallitsettu kosteus ja hajutonta ympäristö.	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO																

